

**D-Cologne: Barcode readers**  
**OJ S 45/2013 05/03/2013**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Uniklinik Köln AöR  
Postal address: Kerpener Str. 62  
Town: Köln  
Postal code: 50937  
Country: Germany  
Contact person: Abteilung Zentrale Beschaffung  
For the attention of: Herrn Reiner Rexen  
E-mail: [investitionsmanagement@uk-koeln.de](mailto:investitionsmanagement@uk-koeln.de)  
Telephone: +49 22147896623  
Fax: +49 22147887805

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.uk-koeln.de](http://www.uk-koeln.de)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

---

**Section II: Object of the contract**

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Einführung von Geräten zur mobilen Datenerfassung (Barcodelesern).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Uniklinik Köln

NUTS code DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

##### **Duration of the framework agreement**

Duration in months: 41

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Einführung von Geräten zur mobilen Datenerfassung (Barcodelesern) für die fallbezogene Einzelkostenerfassung (EKE), für die Modul- und Apothekenschrankversorgung sowie freie Materialanforderungen, für die Menüwunscherfassung (MWE) und für das Bettenmanagement (BM).

#### **II.1.6. CPV code(s)**

30216130 Barcode readers, 30237253 Dust covers for computer equipment, 48781000 System management software package

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

ca. 365 Stück div. mobile Datenerfassungsgeräte mit Zubehör, ca. 36000 St. div. Hygienehüllen für die Datenerfassungsgeräte; 1 St. Zentrale Mobile Device Management Software (Verwaltung, Steuerung und Support der Datenerfassungsgeräte) und Clients.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 2.5.2013. Completion 31.12.2016

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Mobiles Handgerät zur Datenerfassung (Barcodeleser)

#### **1) Short description**

Gerät zur praktikablen Einhandbedienung mit Farb-Touch-Display Funktionalität mit Zubehör.

#### **2) CPV code(s)**

30216130 Barcode readers

#### **3) Quantity or scope**

ca. 180 St.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Mobiles Handgerät zur Datenerfassung (Barcodeleser)

**1) Short description**

Gerät zur praktikablen Einhandbedienung mit Farb-Touch-Display Funktionalität mit Zubehör.

**2) CPV code(s)**

30216130 Barcode readers

**3) Quantity or scope**

ca. 125 St.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Mobiles Handgerät zur Datenerfassung (Barcodeleser)

**1) Short description**

Gerät zur praktikablen Einhandbedienung (UMTS-fähig) mit Farb-Touch-Display Funktionalität mit Zubehör.

**2) CPV code(s)**

30216130 Barcode readers

**3) Quantity or scope**

ca. 60 St.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Hygienehüllen Barcodeleser

**1) Short description**

Hygienehüllen Barcodeleser für die Datenerfassungsgeräte in Los 1.

**2) CPV code(s)**

30237253 Dust covers for computer equipment

**3) Quantity or scope**

ca. ca. 16000 St (Einweg) oder 4000 St. (Mehrweg)

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Hygienehüllen Barcodeleser

**1) Short description**

Hygienehüllen Barcodeleser für die Datenerfassungsgeräte in Los 2.

**2) CPV code(s)**

30237253 Dust covers for computer equipment

- 3) **Quantity or scope**  
ca. 12000 St (Einweg) oder 4000 St. (Mehrweg)
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Hygienehüllen Barcodeleser

- 1) **Short description**  
Hygienehüllen Barcodeleser für die Datenerfassungsgeräte in Los 3.
- 2) **CPV code(s)**  
30237253 Dust covers for computer equipment
- 3) **Quantity or scope**  
ca. 8000 St (Einweg) oder 2500 St. (Mehrweg)
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 7

Lot title: Zentrale Mobile Device Management Software (MDM)

- 1) **Short description**  
Zur Verwaltung, Steuerung und den Support (Fernzugriff) für die mobilen Datenerfassungsgeräte.
- 2) **CPV code(s)**  
48781000 System management software package
- 3) **Quantity or scope**  
1 Stück Software und ca. 500 Clients.
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Bürgschaft zur Vertragserfüllung 5 %, Bürgschaft für Mängelansprüche 3%

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

siehe Ausschreibungsunterlagen

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Bewerber haben mit dem Angebot alle geforderten Nachweise der Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit einzureichen. Als Nachweise sind folgende Unterlagen dem Angebot beizulegen:

- Auszug aus Gewerbezentralregister bzw. Handelsregisterauszug,
- Eigenerklärung das keine Eintragungen im Vergaberegister bzgl. Vergabeverstöße vorliegen,
- Eigenerklärung über ausreichende Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherung,
- Eigenerklärungen, aus denen hervorgeht, dass der Bieter seinen Verpflichtungen zur Zahlung der Sozialbeiträge, der Steuern und Abgaben (BG) nachkommt.
- Verpflichtungserklärung zur Tariftreue
- Verpflichtungserklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Referenzliste über vergleichbare Leistungen (gleiches Auftragsvolumen); zur Verfügung stehendes Personal/Ausrüstung zur Abwicklung des Auftrages.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

22C6-21/2013 Einführung von Geräten zur mobilen Datenerfassung.

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.4.2013 - 12:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

15.4.2013 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.8.2013

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.4.2013 - 10:00

Place:

Universitätsklinikum Köln AöR, Abteilung Zentrale Beschaffung

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: § 107 ff GWB.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
28.2.2013